



DECIZIA
РЕШЕНИЕ
№
от 30.05.2023 г.

Перевод

О внесении изменений в решение Совета муниципия Бэлць № 12/1 от 27.10.2020 г.
«Об утверждении проекта «Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti cross-border area», 1HARD/2.1/60»

В соответствии со ст. 14, ч. (2). п. j), k) Закона № 436 от 28.12.2006 о местном публичном управлении, ст. 5, ч (1)-(3) Закона № 435 от 28.12.2006 об административной децентрализации, во исполнение Решения Совета муниципия Бэлць № 14/9 от 21.12.2017 г. «Об участии муниципия Бэлць в Совместной Операционной Программе Румыния – Республика Молдова 2014-2020 гг.», принимая во внимание Пояснительное письмо Объединенного технического секретариата Совместной Операционной Программы Румыния – Республика Молдова 2014-2020 гг. № 4818 от 11.05.2021 о необходимости изменения решения софинансирования проекта «Eminescu: one culture – one route in Botosani-Balti cross-border area», –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Внести изменения в решение Совета муниципия Бэлць № 12/1 от 27.10.2020 «Об утверждении проекта «Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti cross-border area», 1HARD/2.1/60», следующего содержания:
 - 1.1. пункт 3 изложить в новой редакции: «Утвердить общую стоимость в 1,098,410.34 Евро для примэрии муниципия Бэлць в рамках проекта «Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti cross-border area» («Еминеску: одна культура – один маршрут в приграничной зоне Ботошань – Бэлць»), 1HARD/2.1/60, из них 671,910.34 Евро – безвозмездное финансирование и собственная контрибуция в соответствии с приемлемыми расходами в размере 426,500.00 Евро».
 - 1.2. пункт 4 изложить в новой редакции: «Утвердить ассигнование из муниципального бюджета на сумму 426,500.00 Евро (21.62 % от общей приемлемой стоимости проекта) в качестве собственной контрибуции (софинансирования) к приемлемым расходам проекта для примэрии муниципия Бэлць, в качестве Бенефициара 2. Сумма, указанная выше, будет использованна только для и в целях реализации проекта».
2. Уполномочить Примара мун. Бэлць подписать все необходимые документы в рамках контрактирования и реализации проекта для Примэрии муниципия Бэлць.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по финансово-экономической деятельности.

Председательствующий на VII
внеочередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
И.о. секретаря Совета мун. Бэлць

10/1/10

AVIZ
referitor la proiectul de decizie a
Consiliului Local al Municipiului Bălți

**„Cu privire la modificarea Deciziei
Consiliului municipal Bălți Nr. 12/1 din 27.10.2020
„Cu privire la aprobarea proiectului
„Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti
cross-border area”, 1HARD/2.1/60”**

Inițiator proiect – Primarul mun. Bălți

Autor proiect – Viceprimarul mun. Bălți Ghendie Șmulschii

Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de decizie și finalitățile urmărite:

1. Necesitatea executării deciziei Consiliului Local al Municipiului Bălți nr. 14/9 din 21.12.2017 „Cu privire la participarea municipiului Bălți la Programul Operațional Comun România – Republica Moldova 2014-2020”.

2. Scrisoarea de clarificare a Secretariatului Tehnic Comun al POC România – Republica Moldova 2014-2020 nr. 4818 din 11.05.2021 privind necesitatea modificării deciziei de cofinanțare a proiectului „Eminescu: one culture – one route in Botosani-Balti cross-border area”.

Principalele prevederi ale proiectului de decizie:

Modificarea decizia Consiliului Local al Municipiului Bălți nr. 12/1 din 27.10.2020 „Cu privire la aprobarea proiectului „Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti cross-border area”, 1HARD/2.1/60”, după cum urmează:

1) Punctul 3 se expune în redacție nouă: „Se aprobă valoarea totală de 1,098,410.34 Euro, aferentă Primăriei municipiului Bălți pentru proiectul „Eminescu: one culture – one route in Botosani – Balti cross-border area” („Eminescu: o cultură – o rută în zona transfrontalieră Botoșani – Bălți”), 1HARD/2.1/60, din care finanțare nerambursabilă de 671,910.34 Euro și contribuția proprie la cheltuielile eligibile de 426,500.00 Euro”.

2) Punctul 4 se expune în redacție nouă: „Se aprobă alocațiile din contul bugetului municipal în sumă de 426,500.00 Euro (21,62 % din valoarea totală eligibilă a proiectului), reprezentând contribuția proprie (cofinanțarea) la cheltuielile eligibile ale proiectului aferente Primăriei municipiului Bălți, în calitate de Beneficiar 2. Suma respectivă va fi folosită numai pentru și în scopul implementării proiectului”.

Cadrul normativ relevant pentru elaborarea proiectului de decizie:

Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, care la art. 5 alin. (1)-(3) prevede următoarele:

„Articolul 5. Cooperarea autorităților publice

(1) Autoritățile publice locale de nivelurile întâi și al doilea, precum și cele centrale pot coopera, în condițiile legii, pentru a asigura realizarea unor proiecte sau servicii publice care solicită eforturi comune ale acestor autorități.

(2) Activitățile care trebuie desfășurate prin cooperare sunt fixate în acordurile semnate între părți, în condițiile legii, în strictă conformitate cu resursele bugetare și cu responsabilitățile asumate de ele.

(3) Acordurile încheiate vor conține stabilirea clară a surselor de finanțare și a limitelor puterii de decizie pentru fiecare nivel de autoritate publică în parte, precum și a termenelor de realizare a acordului.”.

Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, care la art. 14 alin. (1) și alin. (2) lit. j) și k) prevede următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale ...

(1) Consiliul local are drept de inițiativă și decide, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care țin de competența altor autorități publice.

(2) Pornind de la domeniile de activitate ale autorităților administrației publice locale de nivelul întâi stabilite la art.4 al Legii privind descentralizarea administrativă, consiliul local realizează următoarele competențe: ...

j) decide, în condițiile legii, asocierea cu alte autorități ale administrației publice locale, inclusiv din străinătate, pentru realizarea unor lucrări și servicii de interes public, pentru promovarea și protejarea intereselor autorităților administrației publice locale, precum și colaborarea cu agenți economici și asociații obștești din țară și din străinătate în scopul realizării unor acțiuni sau lucrări de interes comun; ...

k) decide stabilirea de legături de colaborare, cooperare, inclusiv transfrontalieră, și de înfrățire cu localități din străinătate;”.

Având în vedere existența cadrului normativ necesar pentru examinarea chestiunii în cauză, proiectul de decizie **este recomandat** pentru examinare în cadrul ședinței Consiliului Local al Municipiului Bălți.

Șef Direcție juridică



Vitalie Balan

29.05.2023